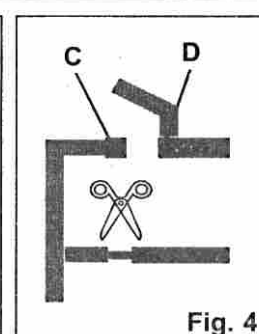
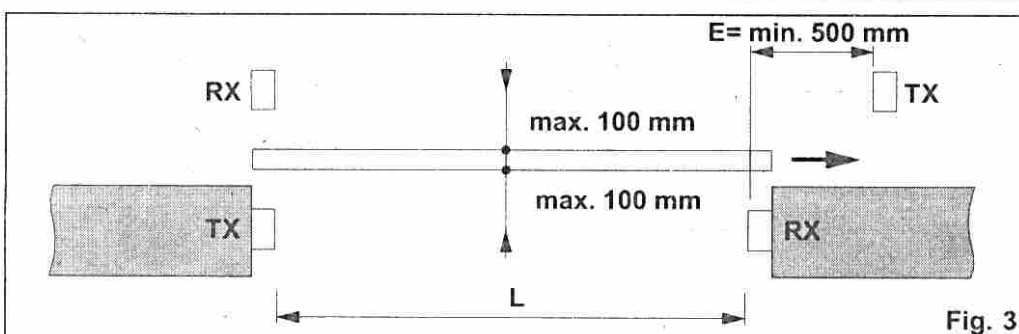
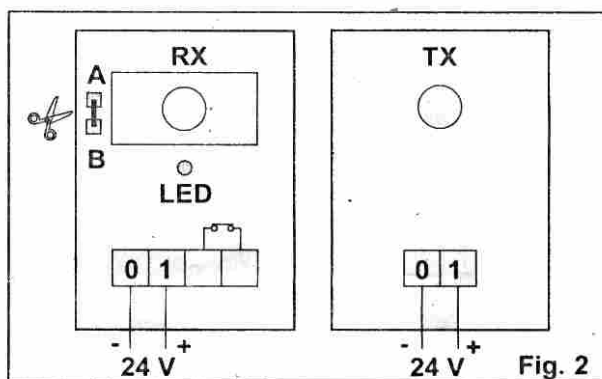
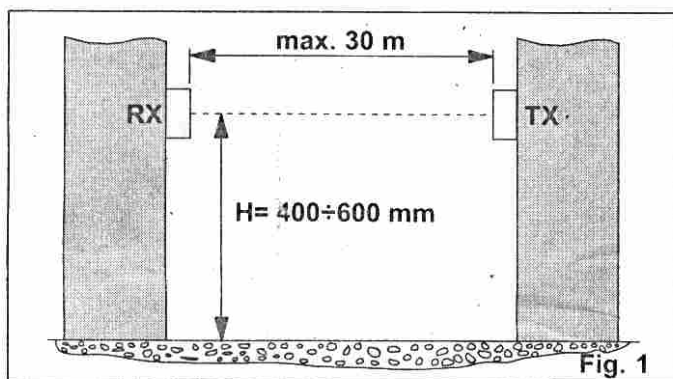
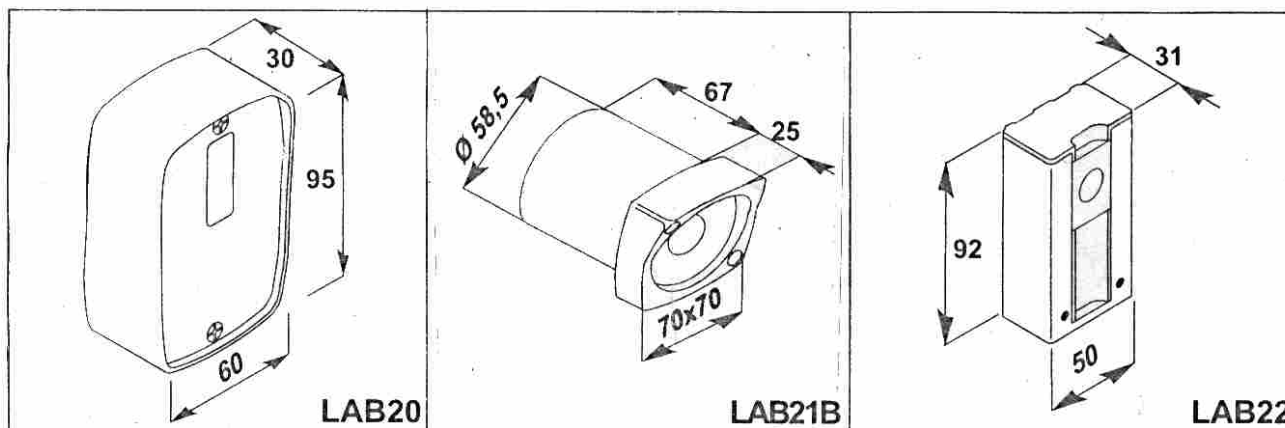




AUTOMATIC ENTRANCE SPECIALISTS

LAB20 / LAB21B / LAB22

Fotocellula / Photocell / Photocellule / Photozellen / Fotocélula



I GB F D E	Alimentazione Power supply Alimentation Zuführ Alimentación	Assorbimento Absorption Absorption Stomaufnahme Absorbimiento	Uscita N.C. Output N.C. Sortie N.C. Ausgang N.C. Salida N.C.	Temperatura Temperature Température Temperatur Temperatura	Grado di protezione Degree of protection Degré de protection Schutzart Grado de protección
LAB20 LAB21B LAB22	24 V $\overline{\text{=}}$ / 24 V \sim	50 mA	24 V $\overline{\text{=}}$ / 1 A	-15°C / +50°C	IP54

DITEC S.p.A.

Via Mons. Banfi, 3
21042 Caronno P.Ia (VA) Italy
Tel. 02/963911 - Fax 02/9650314
www.ditec.it



ISO 9001 - Cert. n° 0957/0

novotecnica

**AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA**

Il presente manuale di installazione è rivolto esclusivamente a personale professionalmente competente. Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto. Una errata installazione può essere fonte di pericolo. I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto. Per l'eventuale riparazione o sostituzione dei prodotti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali. E' necessario conservare queste istruzioni e trasmetterle ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto.

1. Utilizzo della fotocellula come dispositivo di sicurezza

Le fotocellule LAB20, LAB21B e LAB22 servono per proteggere eventuali zone di schiacciamento, cesoiamento, convogliamento e di pericolo in genere della porta o cancello motorizzati.

2. Riferimenti illustrazioni

RX = Ricevitore **TX** = Trasmettitore

LED = Segnalazione attivazione uscita

3. Installazione

Le fotocellule devono essere installate rispettando le normative e le direttive in vigore.

Posizionare RX e TX in asse ottico fra loro (fig. 1). Il fissaggio può essere fatto direttamente a parete o con colonnina tipo LAB2C, LAB20C o LAB22C. Eseguire i collegamenti elettrici come indicato in figura 2.

4. Portata massima

La portata massima è di circa 5 m. Per aumentare la portata operare in successione come segue:

- 4.1 Tagliare il ponticello nei punti A e B di RX (fig. 2). La portata massima diventa di circa 15 m.
- 4.2 Togliere l'adesivo nero presente sul lato interno del frontalino di RX. La portata massima diventa di circa 30 m.

Attenzione: nel caso di installazione di due coppie di fotocellule (fig. 3) è possibile aumentare la portata L solo aumentando la distanza E.


5. Installazione di due coppie di fotocellule

Per evitare interferenze tra le due coppie di fotocellule, installare RX e TX invertiti e separare di almeno 500 mm RX da TX (vedi E in fig. 3).

6. Verifica del funzionamento

Con frontalino e filtro di attenuazione applicati, interrompere il fascio e verificare la commutazione del relè (acusticamente) e l'accensione del LED su RX. Il filtro di attenuazione simula condizioni ambientali sfavorevoli. Terminate le verifiche togliere il filtro.

7. Utilizzo della fotocellula come comando (uscita N.O. Fig. 4)

- Tagliare la pista contrassegnata da  sul lato saldatura di RX
- Ponticellare con stagno i punti C e D.

8. Piano di manutenzione (ogni 6 mesi)

Per un corretto funzionamento delle fotocellule:

- mantenere pulite le superfici esterne di RX e TX;
- verificare che interrompendo il fascio (accensione del LED su RX), il cancello si fermi o riapra.

**GENERAL SAFETY PRECAUTIONS**

This installation manual is intended for professionally competent personnel only.

Read the instructions carefully before beginning to install the product. Incorrect installation may be a source of danger.

Packaging materials (plastic, polystyrene, etc.) must not be allowed to litter the environment and must be kept out of the reach of children for whom they may be a source of danger.

Before beginning the installation check that the product is in perfect condition. For repairs or replacements of product only original spare parts must be used.

These instruction must be kept and forwarded to all possible future user of the system.

1. Use of the photocell as a security device

The LAB20, LAB21B and LAB22 photocells may be used for protect against compression, shearing, trapping and general danger areas of the motorized door or gate.

2. Legend to figures

RX = Receiver **TX** = Transmitter

LED = Output activation signal

3. Installation

Photocells must be installed in compliance with current regulations and directives.

Optically align RX and TX (Fig. 1). Securing may be made either directly on the wall or on LAB2C, LAB20C or LAB22C columns. Wire up as shown in Fig. 2.

4. Maximum range

Maximum range is about 5 metres. To increase it, proceed as follows:

- 4.1 Cut the jumper in points A and B of RX (see Fig. 2). Maximum range will thus become about 15 metres.
- 4.2 Remove the black tape from the inner side of the front panel of RX. Maximum range will thus become about 30 metres.

Attention: In case of two pairs of photocells being installed (see Fig. 3), range L can only be increased by increasing distance E.


5. Installation of two pairs of photocells

To avoid the two pairs of photocells interfering with each other install RX and TX in reverse order and leave a gap of at least 500 mm between RX and TX (vedi E in fig. 3).

6. Checking for proper operation

With front panel and damping filter mounted, break off the beam and check for tripping of the relay (audible signal) and coming on of LED on RX. The damping filter is intended to simulate unfavourable environmental conditions. Upon checks being completed, remove filter.

7. Use of the photocell as a control (NO output Fig. 4)

- Cut the track marked by  on the weld side of RX.
- Make a soft-tin jumper between points C and D.

8. Maintenance schedule (every six months)

For proper photocell operation:

- keep the external surfaces of RX and TX always clean;
- check that breaking off of the beam (coming on of LED on RX) causes gate to stop or reopen.